Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 47 (1909)

Heft: 19

Artikel: La pierre à batolliet

Autor: L.D.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-205970

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LES « PETITS NOMS » DE NOS DÉPUTÉS

TES-vous curieux de savoir comment les épouses, les mères, les sœurs, les tantes, les cousines de nos députés les désignent quand elles les appellent?

Eh bien voici :

Le nouveau Grand Conseil, élu le 7 mars, compte: 25 Louis, 20 Henri, 19 Emile, 15 Charles, 11 Auguste, 10 Alfred, 9 Albert, 9 Jules, 6 Eugène, 6 Frédéric, 5 Aloys, 5 Constant, 5 Ernest, 5 John, 5 Ulysse, 4 Adolphe, 4 Adrien, 4 Edouard, 4 Félix, 4 Jean, 4 Paul, 3 Armand, 3 François, 3 Gustave, 3 Marc, 2 Arthur, 2 Lucien, 2 Julien, 2 Philippe, 2 Aimé, 2 Robert, 2 William, 2 Juste, 2 Léon, 2 Samuel, 2 Maurice, 2 André, 2 Oscar, 2 Vincent, 2 Georges, 1 Norbert, 1 David, 1 Denis, 1 Gabriel, 1 Victorin, 1 Ami, 1 Victor, 1 Alphonse, 1 Simon, 1 Max, 1 Berthold, 1 Héli, 1 Edmond, 1 Alexis, 1 Amédée, 1 Pierre.

LA NOTE POUR LA COMMUNE

n de nos lecteurs nous transmet la note suivante, relevée dans les comptes d'une commune du Grand District, comptes de l'année 1843:

16 juin.	1 guichet pour voir clair 1 paire plots pour le vin du ton-	Fr	. 6	70
	neau au régent))	1	50
	1 tablar pour les fruits en sapin))		80
	2 marches pour monter en haut	.))		_
	A la salle d'école.			
18 juin.	1 pupitre pour le maître en sapin		6	_
10 Juni.	Reblanchir la planche noire.))	1	
	Ligné sur le derrière à la plan-	,,	1	
	che pour la musique en rouge))	1	
	Fait une petite fenêtre prouvrir))		50
	50 carrés d'école à 2 bouts))		20
	1 bois en triangle pour mettre	"	0	~0
	les genoux des enfants en			
P	bois dur))	0	30
	1 piclet à la porte pour pouvoir	. "	J	50
	entrer))	0	20
	1 compas pour faire des ronds	"	0	20
	bien ronds		0	50
	Fait une vitrine pour la collec-))	~	50.
	tion an regent d'insector		0	
	tion au régent d'insectes . Mis une serrure au pupitre du))	. 3	-
				000
	régent qui ouvre et qui ferme))	0	80
	Fait un chevalet pour un tableau noir carré à 3 jambes		~	
Arran 1	Dogá 9 via pour guarandes la))	2	_
	Posé 3 vis pour suspendre la			
	Suisse, l'Europe et l'Amérique))	0	20
07 ::	En haut, à l'étage.			
25 juin.	Réparé toutes les jalousies au			
	régent))	5	1
	1 tabouret pour le régent qui			
Te de la company	tourne))		, - 1
	3 vitres en verre))	1	50
29 juin.	Fait un escalier à 3 marches			
	pour aller chez la régente))	4	_ ,
	Remis 4 tuiles sur le toit pour			
The state of	empêcher l'eau de la régente			
agen juli more julie. Julie sa julie	à couler dans l'appartement.		0	30
Trail	A la Chambre municipale.			
rait un	fauteuil pour notre vieux syndic			
à ress	Orts.))	10	
rait un	grand buffet pour les munici-			
paux	à deux portes.	»·	45	
		Er	109	00
		PT.	109	90

A la guerre. - A moi! à moi! mon capitaine, s'écriait un soldat ; à moi, je tiens un prisonnier!

- Eh bien, amenez-le, pardi! - Je veux bien, mon capitaine, mais il ne veut pas me lâcher.

Les mauvaises compagnies. — Un affreux voyou vient de s'entendre condamner, pour la dixième fois au moins, à quelques mois de pri-

Le président lui reprochant sa conduite, qu'il attribue aux mauvaises fréquentations :

De quoi ? s'écrie le récidiviste, je passe ma vie avec les magistrats!

LA PIERRA A BATOLLIET

ZERGOT fretaî à D*** étaî on tzecagnaô et on procédurié daô diâblio. L'avai zû on procès avoé Tatelion à l'assesseur rapport à n'a colissa que Tzergot reimpllesaî adé dé totes sé coffiérà qu'eimpoêsenavont lo pourro Tatelion son vesin.

Coumein dé justo l'avaî perdu et l'an d'aprî recoumeincé n'a rogne avoué lo maçon Marulla que l'aî avaî fabrica daî zéboitons qu'étiont estropiâ, se desai Tzergot, et qu'aviont baillî la maladia, lo rodzet, aî caïons.

Adon, vouaîte-que on navî procès et Tzergot qu'avaî peinsâ que l'étai la faûta dé s'n'avocat se l'avaî perdu lo premî iadzo, chaûté tzi l'avocat Batolliet, qu'avaî défeindu Tatelion et l'aî conté s'n'afféré. L'alleinguâ que savaî que Tzergot étaî n'a feina vatze à tréré lo recut coumein son plus grand ami quand bin l'avai délavâ à tzavon lo derrai iadzo et l'ai dese deinsé:

Creindrai que votre cognaiso; ma vé vo pliédâ cein aô tot fin! Vo n'aî qu'à me dépoûsa chî ceints francs pô l'avance d'aî fré et se le dzudzos ne vo baillont pas réson c'est que vo avaî bin sû tort, aô bin que saront daî sordiô, car por mé pu vo deré que voutrou procès est tot fameux. Vo paûdé drûmi sû lé dués orolliés, mé vé dépatollaî cliâ crapulla dé Marulla coumein vo zé défrepa pô Tatelion.

Oh né démando rein mé, que dit Tzergot,

l'ara dza son conto!

Grantin aprî lo dzudzémein arrevé et quand bin Batolliet tzerdza dé coffiéras cé pourro Marulla, lo Tribunat baillâ tort à Tzergot.

Iô ie fe dai reproudzos à s'n'avocat que l'ai deze: lé bin fé, se vo m'aviâ dé tota la vretâ c'ein ne sarai pas arrêva. On autro iadzo ditèsmé pî cein qu'ein est tot peliet, mé vu prâô me tzerdzi dé deré les meintés.

Mâ Tzergot étai rudo mau conteint dé s'n'avocat.

Assebin aô tzautein derraî l'étai zu per Losena po vendré sé fromadzos et son martzan l'einvita à baîré on verro dein on biau cabaret iô justamein Batolliet se trouvavié atrablia dein on carro avoé quoqué s'amis que juïvont aî cartés.

Batolliet recougnu binto Tzergot et l'ai dese :

- Salut m'n'ami, coumein va-te?

- Pas traô mau, se deze Tzergot, quand lé qu'on a mein dé procès va prau bin.

- Oh n'est pas lé procés que gravont, se répond Batolliet. Dein ti lé cas sû adé à voutrou serviço, peinsà à mé à l'occasion.

- Oh peinso bin à vô et ié mîmameint révâ après vô onna né dé la senânna passée.

Ah! dit Batolliet, qu'aî vo rêvâ?

- Oh vo deri cein on autro iadzo.

Qué na! Qué na! m'n'ami Tzergot, ditésmé cein tot lo drai.

Eh bin vouaîque dit Tzergot: Ié rêva que iété ein einfer. L'ai fasaî n'a tzaleu d'en'a metzance. Iété tot dépourein et tzertzivo on carro pour me mettré on pou à l'ombre et le veïo dein on carro ouna pierra dézo on rodzi et mé vé vito m'achetâ dessus.

Arrevé alo ou grand diablio que me fâ: « Vaôtou fotré lo camp d'ique, lé la pliace à l'avocat Batolliet. L. D.

La livraison de *mai* de la BIBLIOTHÈQUE UNIVER-SELLE contient les articles suivants:

SELLE contient les articles suivants:

Aux abonnés et amis de la Bibliothèque universelle et Revus suisse, par le Conseil d'administration. — A nos lecteurs, par la Rédaction. — La bataille de Sedan, d'après les dernières publications, par F. Feyler. — Latins et Germains. Roman, par G. Aubost. (Ginquième partie). — Les patois de la Suisse romande, par Ernest Muret. — La jeunesse d'un chimiste. Emilie Duclaux, par Ernest Tissot. — Les idées d'Euripide, par Paul Stapfer. — Comment on devient pianiste, par Anna-Déborah d'Alsheim. (Seconde et dernière partie). — Le miracle que fit une petite femme noire. Nouvelle, par C. Seguin. — Chroniques parisienne, italienne, allemande, hollandaise, américaine, suisse, politique. Bulletin littéraire et bibliographique.

Bureau de la *Bibliothèque universelle*: Place de la Louve, 1, Lausanne.

Entre vieux camarades : — Qu'est-ce que tu deviens?

- Je suis notaire... Et toi?

- Médecin... Précisément je cours chez mon premier client...

- Ah! très bien!... Quand il sera à point, pense à moi pour le testament.

Lausanne s'amuse. — Eh bien, oui, Lausanne s'amuse. Le correspondant lausannois d'un journal genevois le lui reproche. Pourquoi ? Il était sans doute « mal luné » lorsqu'il écrivit sa lettre. Oh! il faut lui pardonner, cela peut arriver à chacun et il n'est pas donné à tout le monde de voir la vie en rose. C'est triste, surtout pour l'entourage.

Mais qu'importe, après tout, Lausanne s'amuse tout de même.

Lausanne s'amuse parce qu'elle a, au *Théâtre*, une troupe d'opérette excellente et qui a de nombreux et fldèles admirateurs; au *Kursaal*, une pièce vaudoise qui fait heaucoup rire, à défaut d'autres qualités, qui en est à sa vingt-septième représentation, et devant des salles combles chaque soir; au *Lumen*, enfin, des spectacles dont l'intérêt ne le cède en rien à la variété.

Avec ça, comment diable voulez-vous que Lausanne ne s'amuse pas! Il faudrait vraiment qu'elle y mît de la mauvaise volonté, n'en déplaise aux trouble-fête.

trouble-fête.

FAVEY ET GROGNUZ

Nouvelle édition.

Nouvelle édition.

Depuis que Favey, Grognuz et l'Assesseur ont fait leur apparition au Kursaal, où chaque soir ils ont rendez-vous avec une salle comble, tout le monde veut lire ou relire les amusants récits de Louis Monnet, d'où la pièce a été tirée. Et on ne les trouve plus ou presque plus. Publiés jadis à plus de 20,400 exemplaires — il y en eut plusieurs éditions — ces récits sont aujourd'hui complètement épuisés. A peine en découvre-t-on par ci par là un exemplaire, dans une famille, où on le conserve avec d'autant plus de soin qu'on en connaît bien maintenant la rareté.

Il n'est pas de jour, surtout depuis les représentations du Kursaal, où nous ne recevions moult cartes et lettres nous demandant instamment une réédition des récits de Louis Monnet. Devant le nombre et devant une insistance aussi encourageante, comment résister? Ainsi que nous l'avons dit déjà, nous sommes décidés, pour autant du moins que le nombre des souscripteurs assurera les frais de publication, à rééditer après quelques modifications, justifiées par le temps, le livre: Favey et Grognuz, de L. Monnet.

La nouvelle édition comprendra, allégée de certaines descriptions qui ne sont plus d'actualité ou qui sont aujourd'hui superflues, le récit des Voyages de Favey et Grognuz aux expositions universelles de 1878 et 1889, à Paris; de plus une course à Fribourg, pendant le Tir fédéral, puis à Berne; enfin Favey et Grognuz à la Fête des Vignerons de 1889.

Le prix de l'ouvrage, illustré de quelques gravures, sera de fr. 2.— en sou-cription et de fr. 2.50 en librairie.

dynerons de 1889. Le prix de l'ouvrage, illustré de quelques gravures, ra de fr. 2 — en sou-cription et de fr. 2.50 en librairie. L'impression en sera commencée sitôt que le nom-bre des souscriptions assurera les frais de publica-

Ci-dessous un bulletin de souscription.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Le soussigné déclare souscrire à de la nouvelle édition des récits de Louis Monnet, ayant pour titres: Favey et Grognuz aux expositions universelles de 1878 et 1889, à Paris; Course à Fribourg, pendant le Tir fédéral, puis à Berne; Favey et Grognuz à la Fête des Vignerons de 1889, et s'engage à en payer la valeur, Fr. 2.— (prix de souscription) à réception de l'ouvrage.

Signature :					
	js 2.			4.1	
Adresse (bien	lisible)	<i>†</i>	 		

N.-B. — Prière de découper ce bulletin et de l'envoyer, sous enveloppe non fermée et affranchie de 2 cent., à l'adresse de la Rédaction du Conteur vaudois, Etraz 23, Lausanne. On peut aussi souscrire à l'Administration du Conteur, chez M. E. Monnet, négociant, rue de la Louve, r.

Rédaction : Julien Monnet et Vietor FAVRAT Lausanne. - Imprimerie AMI FATIO.